



O Exército Português reforça a sua capacidade de Comando e Controlo Terrestre com novas Viaturas Táticas Médias MAN.



60ª Edição/NOVEMBRO de 2024
DISTRIBUIÇÃO GRATUITA » MENSAL

AÇORES BITURBO Magazine

CARROS, MOTAS E DESPORTOS MOTORIZADOS

DESTAQUE

BMW M2 COUPÉ

RALLYFACE

CAR - RUBEN RODRIGUES
É BICAMPEÃO DOS AÇORES

CAR COM
FUTURO SOMBRIO

LEAPMOTOR



Estreia na Europa da Joint-venture
Leapmotor International com
apresentação de dois modelos

O PREMIADO
BENTLEY PADOVA CELEBRA
UM ANIVERSÁRIO MARCANTE



ESTÃO ABERTAS
AS ENCOMENDAS DO
JEEP® AVENGER 4XE

Jeep



**IVECO
DAILY**



VECOAÇORES, LDA.
DISTRIBUIDOR PARA OS AÇORES



GRUPO
EDUARDO FARIA
& FILHO, LDA

TRAVESSA DA PIEDADE, 60 D - 9500-373 ARRIFES | TELEFONE: (+351) 296 307 170/8
E-MAIL: GERAL@EDUARDOFARIALDA.PT | GPS: N 37 45.598 W 25 41.523

NOVA TOYOTA
HILUX GR SPORT



INVENCÍVEL EM QUALQUER TERRENO.

Concebida e testada para enfrentar até os terrenos mais resistentes com toda a qualidade, durabilidade e confiança, a nova Toyota Hilux GR Sport eleva agora o nível da experiência de condução. A nova suspensão e os detalhes exclusivos, no interior e exterior, vêm reforçar o estilo da icônica pick-up, numa versão inspirada no modelo do Dakar. Preparado para vencer mais um desafio?

Auto Açoreana, Lda.

Praceta da Pranchinha, 20, 9500-330 Ponta Delgada
Tel. 296 304 900



BITURBO

Magazine

CARROS, MOTAS E DESPORTOS MOTORIZADOS

Propriedade:

Just4 Solutions

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

Rua Ilha de São Miguel, 12A
9500-070 Ponta Delgada
just4solutionslda@gmail.com
Telem.: 968 691 361*
(Chamada para Rede Móvel Nacional)

Nº Registo: 127334

Depósito Legal: 458495/19

Diretor e Editor: João Carlos Encarnação

Redação:
Rua Ilha de São Miguel, 12A
9500-070 Ponta Delgada

Periodicidade: Mensal

Design Gráfico e Paginação:
Craveirodesign.com

Fotografia: Paulo Sousa, Fábio Sousa e arquivo.

Tiragem: 1000 exemplares

Impressão: Agir – Produções Gráficas, Lda.
Rua Particular – Edifício Agir
Quinta de Santa Rosa
2680-458 CAMARATE
NIF 502356995

Colaboradores: Fábio Sousa, Unik Edition, João Costa, Marco Oliveira, Sandro Melo, Paulo Sousa, Miguel Baião, Auto Açoreana, JH Ornelas, Eduardo Reis/Rallyface, Jamb Filmes - João Brandão, XTC - Luís Matos e Hugo Costa.

O uso e reprodução parcial ou total de qualquer conteúdo existente nesta revista é expressamente proibido.
Os anúncios existentes nesta revista são da inteira responsabilidade dos anunciantes.

ESTATUTO EDITORIAL A Revista BITURBO é uma publicação mensal, impressa e de distribuição gratuita. Com uma tiragem de 1000 exemplares e de distribuição regional, esta aborda a temática automóvel, desportos motorizados e as duas rodas, com espaços dedicados a entrevistas, notícias e promoção de eventos nos Açores. Apresenta modelos automóveis novos e antigos (restaurados) e ainda notícias relacionadas com a segurança rodoviária. Assim sendo, o editor compromete-se a respeitar o Código Deontológico da Imprensa e a ética profissional, de modo a não abusar da boa fé dos leitores.

WWW.BITURBOAZORES.MAGAZINE.COM

SUMÁRIO

04 / DESTAQUE
O NOVO BMW M2 COUPÉ

08 / AZORES WHEELS
A COMUNIDADE AUTOMÓVEL DOS AÇORES

10 / OPEL KADETT E: O CAMPEÃO DA AERODINÂMICA
FAZ 40 ANOS

14 / O LAMBORGHINI URUS SE:
O MELHOR DE DOIS MUNDOS

16 / RALLY FACE - RUBEN RODRIGUES
É BICAMPEÃO DOS AÇORES

22 / NOVO ALFA ROMEO JUNIOR CONQUISTA
PRÊMIO DE DESIGN "AUTONIS"

24 / O PREMIADO BENTLEY PADOVA
CELEBRA UM ANIVERSÁRIO MARCANTE

28 / O NOVO CUPRA LEON VZ TCR
NOS JOGOS DE AUTOMOBILISMO DA FIA

32 / XTC - OPEL VIVARO E RENAULT TRAFIC 1.6 TD

36 / RALLY FACE
CAR COM FUTURO SOMBRIO

40 / O EXÉRCITO PORTUGUÊS REFORÇA A SUA CAPACIDADE DE COMANDO
E CONTROLO TERRESTRE COM NOVAS VIATURAS TÁTICAS MÉDIAS MAN

42 / ESTÃO ABERTAS AS ENCOMENDAS
DO JEEP® AVENGER 4XE

46 / ESTREIA NA EUROPA DA JOINT-VENTURE LEAPMOTOR
INTERNATIONAL COM APRESENTAÇÃO DE DOIS MODELOS

50 / UNIK

52 / CLUBE MOTARDS
OS GUERREIROS DO ASFALTO

54 / FB MONDIAL REVELA
VÁRIAS NOVIDADES

Just4 Solutions

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

968 691 361*

just4solutions@gmail.com

R. Ilha de São Miguel, 12A

9500-070 PONTA DELGADA

(Chamada para Rede Móvel Nacional)

T-SHIRT 100%
PERSONALIZADAS
COM IMAGEM
DA SUA EMPRESA!

T-SHIRTS, SWEATSHIRTS,
POLOS BORDADOS
E EM SERIGRAFIA

QUALIDADE PREMIUM
E DESIGN PROFISSIONAL!
TODO O TIPO
DE FARDAMENTO!

PEÇA O SEU
ORÇAMENTO!

DESTAQUE



BMW M2 COUPÉ

O novo BMW M2 Coupé tem um desempenho que se consegue ver, ouvir e sentir imediatamente. Agora, o seu motor a gasolina M TwinPower Turbo de 6 cilindros em linha de elevado desempenho acelera com 353 kW (480 cv). Com novas rodas e um silenciador traseiro controlado por portinhola com tampas para ponteira do tubo de escape em preto, o seu design poderoso deixa uma impressão duradoura. E, graças aos novos acabamentos de pintura, o novo BMW M2 Coupé também irradia total versatilidade. Com bancos desportivos M em carbono e um tejadilho M em carbono, o pack M Race Track é um vencedor.

Com a interação de um motor potente, da configuração precisa do chassis e do sistema de amortecimento e das dimensões compactas, o BMW M2 Coupé move-se como um puro-sangue ágil e atlético. O vídeo apresenta valores provisórios.



MOTOR A GASOLINA M TWINPOWER TURBO DE 6 CILINDROS EM LINHA

Potência que se pode sentir e ouvir. O motor proporciona o máximo desenvolvimento de potência e um som característico e distintivo do motor M.

DESEMPENHO MÁXIMO EM TODAS AS VELOCIDADES

Todos os comportamentos de mudança de velocidade disponíveis, graças à caixa de velocidades Steptronic Sport M de 8 velocidades com Drivelogic. Manual ou automática. De extremamente desportivo a confortável.

CONDUZA COMO QUISER

A suspensão adaptativa M combina a dinâmica de condução com o conforto. Adapta-se automaticamente às condições da faixa de rodagem e ao seu estilo de condução.

DESIGN DE EXTERIOR

CADA COR É UMA AFIRMAÇÃO

Estilize o exterior desportivo do seu veículo exatamente ao seu gosto, graças a oito novos acabamentos de pintura exclusivos. O brilho e a profundidade da cor garantem que causará impacto sob qualquer ângulo.

REDUZIR O PESO, AUMENTAR O PRAZER DE CONDUÇÃO

O tejadilho M em carbono leve baixa o centro de gravidade do veículo. Sentirá a estabilidade melhorada em cada curva.

SOM DO MOTOR EMOCIONANTE

Ainda mais intenso nos modos SPORT e SPORT PLUS. Com o seu som expressivo, o sistema de escape desportivo M com controlo de amortecedor irá certamente deixá-lo arrepiado.



UMA COMBINAÇÃO PERFEITA

As rodas de liga leve M de 19"/20" com raio duplo estilo 930 M em prateado são produzidas por meio de um processo de fundição de alumínio. Com pneus de circuito para a melhor aderência na pista de corrida.

DESIGN INTERIOR

Centrado no condutor e ergonômico, além de desportivo e elegante, o interior do BMW M2 Coupé irradia um ambiente típico do desporto motorizado, prometendo ao mesmo tempo conforto em viagens mais longas.

UM BANCO AGRADÁVEL À VISTA E AO CORPO

Os bancos desportivos M parcialmente multicoloridos oferecem um suporte lateral ideal. Um logótipo M2 iluminado embeleza os encostos de cabeça parcialmente integrados e ajustáveis.

DIREÇÃO PRECISA. UMA APARÊNCIA DINÂMICA

O volante M em Alcantara oferece uma aderência ergonômica e antiderrapante. A marcação às 12 horas em vermelho, o emblema M e as costuras na cor M revela o espírito do automobilismo.

PESO REDUZIDO. SUPORTE LATERAL MELHORADO

Pode sentir-se melhor com o seu BMW M nos bancos desportivos M em carbono leves. As inscrições do modelo iluminadas e as superfícies em carbono conferem um visual elegante aos bancos.

FRISOS INTERIORES M ILUMINADOS

Os frisos interiores M iluminados exibem as cores M de forma exclusiva, criando um interior do veículo que chama a atenção de qualquer olhar.

DESTAQUES DIGITAIS

O PACOTE QUE OFERECE UMA INJEÇÃO DE ADRENALINA

O M Drive Professional foi especialmente concebido para voltas a alta velocidade. Inclui inúmeros modos de condução e funções atrativas.

TODAS AS FUNÇÕES SÃO FACILMENTE CONTROLADAS

O BMW Operating System 8.5 facilita o controlo da navegação, da música e de outras funções do veículo.

OUVE E FORNECE APOIO DE FORMA EFICIENTE

Opere o seu veículo de forma intuitiva com o BMW Intelligent Personal Assistant. Compreende mais comandos do que nunca e ajuda-o em tudo o que diz respeito ao seu BMW.

Motorização total	1
Tipo de Combustível	Gasolina
Potência em kW (cv)	353 (480)
Binário em Nm	600
Transmissão	8 velocidades, automática
Tração	Tração traseira
Motor de combustão interna TwinPower Turbo	1
Cilindros	6
Cilindrada em cm ³	2.993
Potência nominal em kW/rpm (cv/rpm)	353 (480) / 6.250
Binário nominal em Nm/rpm	600 / 2.700 - 5.620
Performance	
Aceleração 0–100 km/h em seg.	4
Consumo/emissões	1,2
Consumo de combustível, combinado, WLTP em l/100 km	9,8–9,6
Emissões de CO ₂ , combinadas, WLTP em g/km	222–218
Ruído em circulação em dB(A)	69 4
Ruído imobilizado em dB(A)/rpm	90 / 3.750 4
Comprimento em mm	4.580
Largura em mm	1.887
Altura em mm	1.403
Largura, incl. espelhos retrovisores exteriores (condutor/passageiro da frente) em mm	2.068
Distância entre eixos em mm	2.747
Carga útil do veículo em kg 3	1.805
Peso bruto admissível em kg	2.155
Carga útil em kg	425
Volume da bagageira em l	390
Capacidade do depósito em l	52

<https://www.bmw.pt/>
Viatura disponível no concessionário Auto Açoreana



AZORES WHEELS



A Comunidade Automóvel dos Açores

A página AzoresWheels foi criada para partilhar, através de fotos e vídeos, as máquinas que vemos pela zona, mostrando o gosto pelos carros e pela edição de conteúdos. Para além disso, cobrimos eventos automóveis e criamos um espaço onde a comunidade pode trocar ideias e envolver-se no mundo automóvel. O objetivo é simples: partilhar a paixão pelos carros e reunir todos os que partilham este mesmo interesse.



azoreswheels





NOVOS PRODUTOS
AUTOMÓVEIS
VENHA CONHECER!



WGRUPO
CONSTRUINDO SONHOS

Caminho da Adutora, Nº 148
Fajã de Cima, Portugal

234 600 720

geral@iwgrupo.com
www.iwgrupo.com



Opel Kadett E:

O campeão da aerodinâmica faz 40 anos



A história do desenvolvimento da quinta geração do Kadett começou efetivamente em 1979. Assim que o Opel Kadett D, o primeiro modelo de tração dianteira da Opel, foi lançado no mercado, já estavam a ser recolhidas ideias para o potencial sucessor. No desenvolvimento de produto e fabrico em Rüsselsheim, vários engenheiros, técnicos e designers fizeram parte do projeto “Kadett E”. Ao longo de cinco anos, foram investidos 1,5 mil milhões de marcos alemães no desenvolvimento do Kadett E. Antes de estar pronto para a produção em série, os protótipos percorreram uma distância total de cerca de 6,5 milhões de quilómetros - em centros de testes, bem como em pistas de corrida, sob condições climáticas extremas no Norte da Europa e em regiões desérticas dos EUA. Após a conclusão dos testes exaustivos, chegou

o momento: o Kadett E - mais uma vez com tração dianteira - foi lançado no outono de 1984. Rapidamente chegou aos concessionários - numa diversidade de variantes inigualável. Mas esta não é, de longe, a única razão que fez com que a quinta geração do Kadett se tornasse num bestseller em muito pouco tempo.

A escolha certa para cada tarefa

Desde o início das vendas, a nova geração do Kadett estava disponível como um hatchback de três e cinco portas e como uma station wagon também de três e cinco portas - com um volume de carga líder na sua classe de até 1.520 litros. Apenas um ano mais tarde, a variante notchback com quatro portas complementava a gama. E,



OFICINA

Gil das Bombas



BOSCH

CATERPILLAR



VDO

DENSO

ZEXEL

YANMAR



BOMBAS INJETORAS



DIAGNÓSTICO



SISTEMAS DIESEL GASOLINA

BICOS INJECTORES



ELETRICIDADE



BATERIAS



TURBOS



MECÂNICA RÁPIDA



RUA CRISTIANO F. PACHECO, 49
VALADOS - P. DELGADA

968 300 560*
gilcabral@sapo.pt

*(Chamada para a Rede Móvel Nacional)



a partir de 1987, os fãs de condução ao ar livre tiveram o seu investimento recompensado com o Kadett E: o famoso designer italiano Nuccio Bertone foi responsável pelo novo Kadett descapotável. Em estreita colaboração com a equipa de design de Rüsselsheim, o elegante “Kadett sem tejadilho” foi desenvolvido na fábrica do norte de Itália - incluindo um extenso equipamento de série, desde bancos desportivos para o condutor e passageiro da frente até bancos traseiros rebatíveis individualmente e vidros fumados.

O construtor sublinha o facto de a Opel não querer apenas atrair clientes de automóveis com o Kadett, mas também oferecer o modelo certo para clientes comerciais com outra variante: o Kadett Combo. Este veículo comercial compacto com um eixo traseiro específico e portas traseiras com abertura de 180 graus podia suportar até 635 quilogramas de carga útil e oferecia 2,4 metros cúbicos de espaço de armazenamento.

No entanto, a variante mais desportiva, mais potente e - juntamente com o descapotável Bertone - provavelmente também a mais emocional do Kadett é o Kadett GSi. Enquanto a versão de produção estava inicialmente equipada com um motor de 1,8 litros e 85 kW (115 cv) de potência, o GSi chegou às pistas pouco tempo depois como um veículo de turismo do Grupo A com 125 kW (170 cv) e uma aceleração de 0 a 100 km/h em pouco menos de sete segundos. E como Kadett GSi 16V com motor de 184 kW (250 cv), celebrou a sua estreia vitoriosa no início do Campeonato Internacional Alemão de Carros de Turismo em 1988. Um ano mais tarde, os austríacos Josef Haider/Ferdinand Hinterleitner tornaram-se campeões alemães de ralis com o Opel Kadett GSi 16V. E no mesmo ano, uma equipa oficial da Opel entrou no Campeonato Alemão de Carros de Turismo com a quinta geração do Kadett.

Vencedor em série: “Volante de Ouro” e campeão mundial de aerodinâmica

Ao desenvolver o Kadett E, os engenheiros e

designers prestaram atenção aos pontos fortes típicos da Opel, independentemente da respetiva variante de carroçaria: design emotivo e adequação comprovada à utilização diária, aliados à máxima eficiência - tudo a preços acessíveis para a vasta gama de clientes. Esta receita de sucesso resultou em inúmeros prémios para a quinta geração do bestseller da classe dos compactos. Para além do “Volante de Ouro 1984”, também assegurou o título



de “Carro do Ano 1985”.

Em 1984, o Kadett também estabeleceu um recorde em termos de aerodinâmica. Após 1.200 horas de afinação no túnel de vento, o Kadett E atingiu um sensacional coeficiente de resistência de 0,32. E o desportivo GSi, com um coeficiente de resistência aerodinâmica de 0,30 e uma área de resistência ao ar de 0,57 metros quadrados, era a berlina mais aerodinâmica do mundo na altura. Os engenheiros da Opel alcançaram estes melhores valores, entre outras coisas, através de uma forma de cunha consistente, uma superfície de piso do veículo em forma de lágrima, planos de janelas suavizados e outras soluções pormenorizadas, tais como vedantes de juntas flexíveis na carroçaria.

Ao mesmo tempo, o desenvolvimento progredia continuamente. Em 1989, a Opel lança um Kadett E atualizado e, em 1991, a designação Opel Astra é introduzida em toda a Europa.



CMJH

Oficina Auto Eléctrica

de Carlos Manuel José, Herd.SM

**Reparações Sistema Elétrico
de qualquer marca!
Produtos de Qualidade
Profissionais Qualificados**



**Mais de 15000
artigos em stock**

*Mais de 52 anos de experiência
no mercado Açoriano*



COM STAND PEÇAS

Aberto de 2^a a 6^a feira
das 8h30 às 12h00 e
das 13h00 às 17h30

*Chamada para a rede móvel e fixa nacional



Garantia
Qualidade
Confiança

**296 384 401
918 201 447
918 201 448**

Carlosmanueljoseherdeiros@sapo.pt

**CAMINHO DA LEVADA | ARMAZÉM S/N
PONTA DELGADA (JUNTO AO PARQUE URBANO)**



O LAMBORGHINI URUS SE: O MELHOR DE DOIS MUNDOS

Estreia dinâmica do primeiro Super SUV híbrido *plug-in* no Centro Técnico de Nardò.



O Urus SE demonstrou as suas qualidades dinâmicas e de performance incomparáveis no Centro Técnico de Nardò (CTN) durante o primeiro evento dinâmico dedicado ao Super SUV híbrido *plug-in*, o Urus mais potente e de alta performance até à data, no mesmo centro de testes onde o veículo foi desenvolvido.

Equipado com um motor V8 biturbo de 4,0 litros combinado com um motor elétrico síncrono, instalado a montante da nova caixa automática de 8 velocidades, o Urus SE desenvolve uma potência total de 800 cv (588 kW) às 6000 rpm e um binário total de 950 Nm disponível entre as 1750 rpm e as 5750 rpm, garantindo um desempenho de topo em todas as perspetivas. O Urus SE acelera de 0 a 100 km/h em apenas 3,4 segundos, de 0 a 200 km/h em apenas 11,2 segundos, atingindo uma velocidade máxima de 312 km/h.

Além disso, a estreiar no Urus SE está o novo sistema de vectorização de binário elétrico longitudinal, localizado centralmente, com uma embraiagem multidisco de acionamento electro-hidráulico, que distribui o binário de forma variável

e continua entre os eixos dianteiro e traseiro. A caixa de transferência trabalha em sinergia com o novo diferencial autoblocante eletrónico instalado no eixo traseiro, proporcionando ao veículo sobreviragem "a pedido", transmitindo a sensação de um autêntico superdesportivo.

Estas soluções técnicas foram apreciadas tanto na lendária Strada Bianca, a pista off-road do CTN, como na arena dinâmica, onde o Urus SE demonstrou a sua agilidade, permitindo aos condutores derrapagens com total facilidade, tal como ao volante de um coupé superdesportivo.

A Automobili Lamborghini organizou o lançamento em conformidade com a norma ISO 20121, obtendo a respetiva certificação da TÜV SÜD. Este reconhecimento sublinha, mais uma vez, o compromisso da empresa com a sustentabilidade, graças a práticas que reduzem o impacto ambiental e promovem a responsabilidade social, através de uma atenção específica à gestão de materiais, energia e recursos alimentares.

O evento contou também com o apoio do parceiro técnico da empresa, a Pirelli, fornecedor da gama de pneus específica para o Urus SE, disponível com o pneu P Zero em três dimensões, 21", 22" e 23", e com o Scorpion Winter 2 em 22", com o objetivo de oferecer o equipamento ideal para qualquer condição. Isto inclui também a condução em modo elétrico, graças à tecnologia Elect™, que otimiza as características dos veículos elétricos.

media.lamborghini.com

Valores de consumo e emissões do Urus SE: Consumo combinado de combustível: 2,08 l/100 km; Consumo combinado de energia: 39,5 kWh/100 km; Emissões combinadas de CO2: 51,25 g/km; Consumo combinado de combustível com bateria descarregada: 12,9 l/100 km.

SKODA

Škoda Enyaq
Até 719 km com toda
a energia e autonomia
100% elétrico

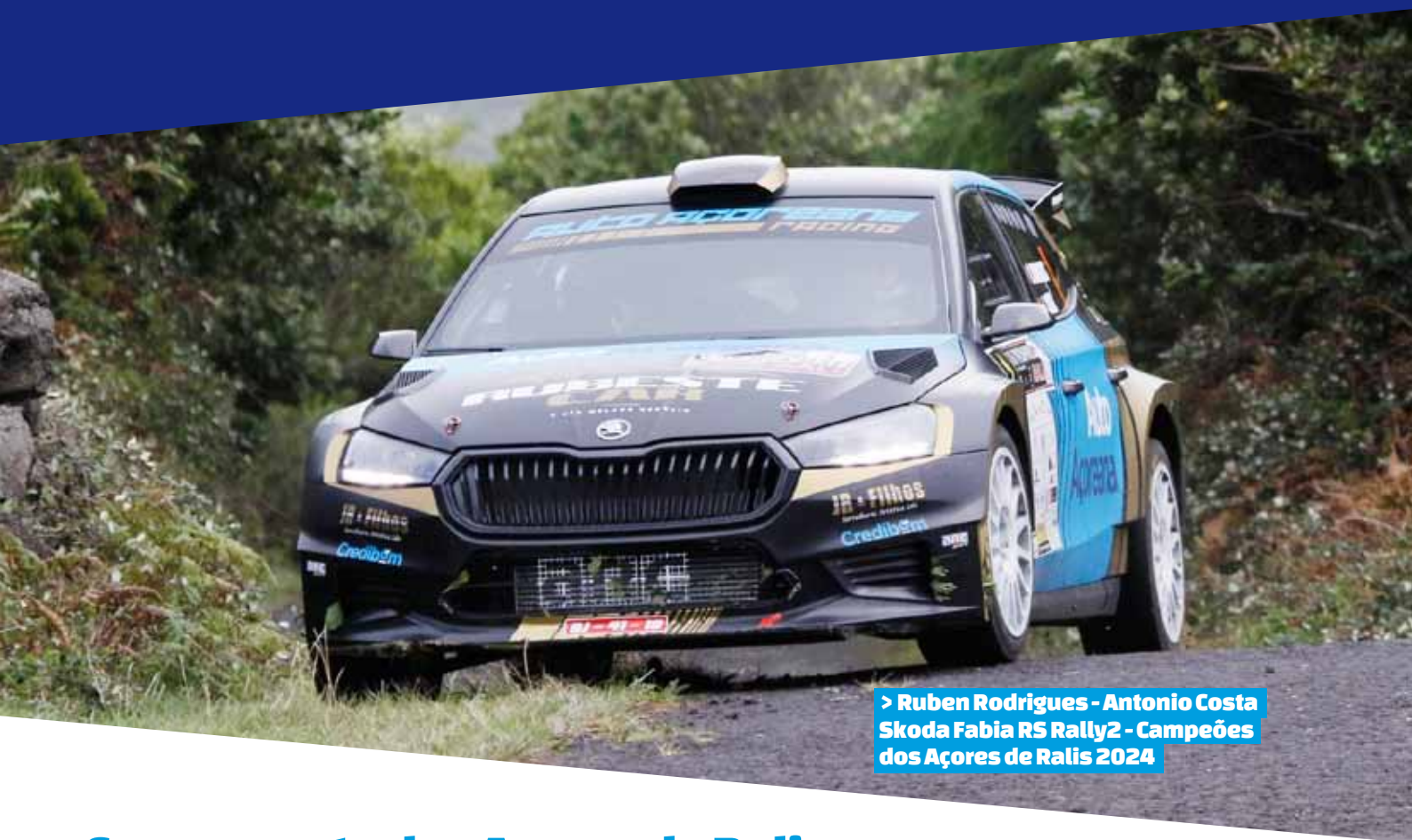


Até 719 km
em ciclo urbano (WLTP)
ou 565 km em ciclo combinado (WLTP)

Consumo de eletricidade combinado (WLTP) de 11,15 kWh/100km a 20,96 kWh/100km. Emissões de CO₂ 0 g/km.

J. H. Ornelas

Av. Infante D. Henrique, 41, 9500-150 Ponta Delgada
T: 296 302 900 | jhornelas@bensaude.pt



> Ruben Rodrigues - Antonio Costa
Skoda Fabia RS Rally2 - Campeões
dos Açores de Ralis 2024

Campeonato dos Açores de Ralis PicoWines Rali

Ruben Rodrigues é bicampeão dos Açores Nas 2RM tudo suspenso

Ruben Rodrigues e António Costa sagraram-se Campeões dos Açores de Ralis ao vencerem o PicoWines Rali, no caso do Ruben Rodrigues é a segunda conquista consecutiva a terceira na carreira, enquanto António Costa é estreante.

O PicoWines Rali antes do seu arranque para a estrada acabou por se tornar decisivo nas contas do Campeonato dos Açores de Ralis (CAR), uma vez que Grupo Desportivo Comercial acabou por

cancelar as últimas duas provas da competição o Azores Rally e o Além-Mar Rali, por isso mesmo a prova do PAC Pico Automóvel Clube teve luta intensa entre os dois candidatos à conquista do título até à última especial.

Nas duas rodas a luta também foi forte entre os dois candidatos, Rafael Botelho e Henrique Moniz, dentro e fora das especiais, o que levou mesmo à suspensão da classificação final oficial do rali.



ELECTROCAR

ELETRÓNICA | MECÂNICA | DIAGNÓSTICOS



- ▷ **Reparações e Eletrificação em todas as Marcas**
- ▷ **Mecânica Ligeira**
- ▷ **Mudanças de Óleo**
- ▷ **Diagnóstico Topdon Pro**
- ▷ **Circuitos Elétricos**
- ▷ **Auto Rádios**
- ▷ **Sistemas de Som**
- ▷ **GPS de Monitorização**
- ▷ **Ar Condicionado (Carregamento)**



Rua Eng. Alberto Rodrigues n.º 2
9500-681 Valados - Ponta Delgada

296 683 439* / 961 893 316**

electro_car_@hotmail.com

* Chamada para a rede fixa nacional. ** Chamada para a rede móvel nacional.

O RALI UM RALI DE CONTINUIDADE

O PAC- Pico Automóvel Clube atravessa uma crise diretiva, sem órgãos eleitos a prova foi para a estrada graças a um grupo de pessoas que formaram uma comissão para colocar o rali na estrada, daí que o traçado não tenha sofrido qualquer alteração em relação à edição do ano transato. Nove especiais, uma no primeiro dia,

Largo Cardeal Costa Nunes - Areia Larga e oito no segundo dia duplas passagens por Caminho da Fonte - Santa Luzia e Farrobo - Quinta das Rosas na ronda da manhã e Alto do Barreiro - Santa Luzia e Rosário - Calhau do Monte na ronda de tarde. Vinte oito equipas inscreveram-se na última prova do CAR de 2024.

> Filipe Marques - Edgar Silva
Peugeot 208 R2 - Vencedores do Troféu
de Ralis de Asfalto dos Açores



DIA 1 SUPER ESPECIAL DECIDIDA À DÉCIMA

O PicoWines Rali não podia ter melhor arranque, uma décima de segundo separou Ruben Rodrigues de Luís Miguel Rego com vantagem para o piloto da AutoAçoreana Racing. Nas duas rodas motrizes Henrique Moniz era melhor que Rafael Botelho por 1,9s, eram terceiros e quartos da geral respetivamente, enquanto Estevão Rodrigues era o quinto. Seguiam-se Filipe Marques, Max Salvador, Marco Soares, João Faria e Décio Gonçalves que completavam os dez primeiros no final do primeiro dia.

DIA 2 EMOÇÃO ATÉ À ÚLTIMA ESPECIAL

O segundo dia foi também marcado com muita competição e emoção, Ruben Rodrigues venceu três das quatro especiais da ronda da manhã e regressa ao parque de assistência na frente do rali com uma vantagem de 9,8s sobre Luís Miguel Rego. Na luta nas duas rodas motrizes Rafael Botelho venceu também três das quatro especiais e termina a ronda matinal na terceira posição com 10,1s sobre Henrique Moniz. A quinta posição era ocupada por Filipe Marque que venceu no TRAA Troféu de Ralis de Asfalto Açores conquistando assim o troféu em absoluto e nas duas rodas motrizes. Marco Soares era sexto, Max Salvador sétimo, João Faria oitavo, Estevão Rodrigues nono e Décio Gonçalves décimo.

A ronda da tarde não foi menos emotiva, antes pelo contrário, Luís Miguel Rego respondeu e venceu as primeiras três especiais, chegando à derradeira especial da prova na frente de Ruben Rodrigues com uma vantagem de 2,4s. À partida para a última especial a meteorologia altera-se significativamente e a mesma é disputada debaixo de intensa chuva, Luís

Miguel Rego acabou por dar um toque danificando a suspensão traseira do seu Skoda Fabia Rally2, acabanado por abandonar. Ruben Rodrigues que partira para a ronda da tarde com um pneu de chuva da bagageira usa o pneu na última especial vencendo a mesma, o rali o campeonato. Nas duas rodas motrizes Henrique Moniz na parte da tarde foi sempre melhor que Rafael Botelho, mas uma penalização 40s atribuída ao piloto da Lagoa por assistência não permitida, antes do arranque da última especial retira o piloto da luta pelo título. Rafael Botelho termina o rali em segundo, primeiro nas duas rodas motrizes com 25,5s sobre Henrique Moniz. Filipe Marque foi o quarto no rali fechando o pódio nas duas rodas motrizes. Marco Soares terminou em quinto rubricando um excelente rali no Pico. Max Salvador sexto, João Faria sétimo, Estevão Rodrigues oitavo, Décio Gonçalves nono e Emanuel Garcia décimo fecharam o top 10 de uma classificação que viria a ser suspensa por via de um recurso apresentado por Henrique Moniz e que se encontra a ser avaliado pela FPAK.



Exigência e qualidade!

Ligue-nos,
peça o seu
orçamento!

**MECÂNICA
PERSONALIZADA**
REPARAÇÃO DE TURBOS
REPROGRAMAÇÃO
FABRICO DE LINHAS
DE ESCAPE
E INTERCOOLER
DETAIL

(PERSONALIZAÇÃO AUTO)



910 131 470

(Chamada para a rede móvel nacional)

RUA DOS MONTES DA NOSSA SENHORA
DO CARMO - ARMZ. I - FENAIS DA LUZ

RFV

RICARDO J. FRIAS VIVEIROS
OFICINA BATE CHAPA

**OFICINA
BATE-CHAPA
ESPECIALIZADA**

PEÇA O SEU ORÇAMENTO

296 683 613*
912 100 883**

ricardoviveiros321@gmail.com

RUA ENGº ALBERTO RODRIGUES
9500-652 PONTA DELGADA - VALADOS

* (Chamada para a Rede Fixa Nacional) ** (Chamada para a Rede Móvel Nacional)

PARQUE FECHADO RALI EMOTIVO E COM MUITAS INCIDÊNCIAS NUM CAMPEONATO TRISTONHO



Acabou por ser a derradeira prova do Campeonato dos Açores de Ralis, e as pessoas que se envolveram e se esforçaram na organização da prova estão de parabéns. Tivemos um excelente rali com muita emoção e disputa até ao fim. Infelizmente muitas vezes a competição extravasa para fora da disputa nas especiais e contra o cronómetro e isso é perfeitamente dispensável num campeonato que se asfixia rapidamente.

O Campeonato dos Açores de Ralis termina e não fosso a competitividade e luta entre os principais candidatos ao título o que animou várias provas não teria deixado saudades nenhuma a competição precisa urgentemente de uma reformulação.

CLASSIFICAÇÃO FINAL PROVISÓRIA

1 Rúben Rodrigues - António Costa	SKODA FABIA RS RALLY2	37:42.4
2 Rafael Botelho - Rui Raimundo	PEUGEOT 208 RALLY4	+4:37.2
3 Henrique Moniz - Jorge Diniz	PEUGEOT 208 RALLY4	+5:02.7
4 Filipe Marques - Edgar Silva	PEUGEOT 208 R2	+5:54.2
5 Marco Soares - Cristina Pinheiro	PEUGEOT 208 VTI (R2B)	+6:54.6
6 Max Salvador - Artur Pais	CITROEN C2 R2 MAX2	+7:42.5
7 João Faria - Carlos Melo	PEUGEOT 206 RC 3	+9:03.8
8 Estevão Rodrigues - Fernando Nunes	PEUGEOT 208 RALLY4	+10:08.3
9 Décio Gonçalves - Rui Ávila	CITROEN SAXO	+11:11.0
10 Emanuel Garcia - Nelson Dinis	RENAULT CLIO RALLY 4	+11:15.7
11 Rodrigo Correia - Paulo Jesus	PEUGEOT 106	+12:05.6
12 Camila Jorge	HYUNDAI GETZ 1.5D 15	+12:23.8
13 Adriano Medeiros - Nuno Pereira	PEUGEOT 206	+13:10.5
14 Francisco Costa - Carolina Costa	PEUGEOT 206 RC	+13:28.5
15 Kevin Goulart - Leandro Goulart	CITROEN SAXO VTS CUP 9	+13:35.4
16 Paulo Silva - Flávio Mota	TOYOTA STARLET	+14:04.8
17 João Botelho - Paul Cabral	CITROEN SAXO	+15:13.2
18 Marco Paulo Silva - Luis Lisboa	PEUGEOT 106	+15:22.8
19 Sérgio Reis - Vasco Reis	PEUGEOT 107	+16:06.1
20 Fábio Brum - Pedro Macedo	RENAULT CLIO	+16:26.0
21 Paulo Coelho - Cátia Vaz	PEUGEOT 106 XSI 1.6	+19:04.3

JAC

PEÇAS AUTO

PEÇAS
AUTO DE
QUALIDADE
AO MELHOR
PREÇO!!

fazemos Matrículas

 **AA 00 AA**

LAGOA
RUA 25 DE ABRIL, 30
9560-047 LAGOA
296 912 553*
961 770 746*
JAC.PECASAUTO@GMAIL.COM

FENAIIS DA LUZ
ESTRADA REGIONAL
DOS FENAIIS DA LUZ, 109
296 247 800*
961 496 701*
JAC.PECASAUTO@GMAIL.COM

CHAPARIA
ESCAPES
MATERIAL
ELETRICO
MECÂNICA

* (CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL) ** (CHAMADA PARA A REDE MÓVEL NACIONAL)



auto motor und sport **autonis**
LESERWAHL BESTE DESIGN-NEUHEIT 2024
KATEGORIE KLEINE SUV | CROSSOVER

Novo Alfa Romeo Junior conquista prémio de design "autonis"

Mais um prémio de design para o novo Alfa Romeo Junior: com a sua vitória no concurso "autonis", o novo desportivo compacto não só expande a sua coleção de troféus, como também dá continuidade à grande tradição da marca italiana, com uma longa série de sucessos no concurso anual de design organizado pela revista alemã "auto motor und sport".

Este ano, mais de 14.000 leitores participaram no inquérito, 36,1% dos quais optaram pelo design do Alfa Romeo Junior como o mais bonito na categoria "SUV/ Veículos Compactos Todo-o-Terreno". Os leitores da revista puderam votar num total de 124 automóveis novos divididos em 13 categorias diferentes.

"No espaço de poucos meses, o novo Alfa Romeo Junior ganhou dois prestigiados prémios de design de uma revista automóvel alemã. Estou muito orgulhoso desse facto. Gostaria de agradecer aos leitores da 'auto motor und sport' por este repetido reconhecimento da sua estima. É com muito orgulho que atribuímos este prémio à nossa equipa de designers do Alfa Romeo Centro Stile em Turim. No entanto, o inconfundível design italiano é apenas uma das razões pelas quais o Alfa Romeo Junior está a conquistar novos clientes. De facto, a sua tecnologia inovadora e funcionalidade são fatores cruciais nas suas decisões," afirmou Niccolò Biagioli, Diretor Geral da Alfa Romeo na Alemanha.

O novo Alfa Romeo Junior combina desportividade, tecnologia e conforto numa configuração compacta. Concebido e desenvolvido para oferecer uma experiência de condução única no segmento, o Junior foi imediatamente apreciado pelo público pela singularidade do seu design Made in Italy, original e moderno, expresso no equilíbrio das proporções, na pureza das linhas e na atenção à qualidade das superfícies, para criar um design sinuoso e excitante que chama a atenção à primeira vista.

As proporções são definidas com características estilísticas relacionadas com a tradição, como os vãos reduzidos, as cavas das rodas musculadas e a icónica "cauda truncada", uma referência ao lendário Giulia TZ. O mítico escudo, nas variantes Leggenda e Progresso, é talvez a assinatura mais famosa e reconhecível no mundo automóvel. O visual arrojado da dianteira, com faróis "3+3" Full LED Matrix adaptativos, contribui para a sua poderosa personalidade.

A Alfa Romeo é uma das vencedoras regulares dos prémios de design "autonis", agora na sua 24ª edição. No passado, os leitores da "auto motor und sport" selecionaram os designs dos modelos Alfa Romeo Giulietta, MiTo e Tonale como os melhores do ano. Os modelos Alfa Romeo Stelvio e Giulia também receberam vários prémios, o mais recente dos quais em 2023.

* publicado na edição alemã da "auto motor und sport", n.º 23/204, 24 de outubro de 2024.

www.media.stellantis.com/pt-pt/alfa-romeo



nelttec

Reparações Electrónicas
de NELSON MEDEIROS

**PLACAS ELETRÓNICAS
CENTRALINAS
IMOBILIZADORES**

**PERDEU A CHAVE
DO SEU AUTOMÓVEL?
TEMOS A SOLUÇÃO!!**

Serviços de reparação eletrónica em:
Módulos Eletrónicos;
Eletrónica Auto;
Reparação de chaves e programação (de todas as marcas)
Programação de Centralinas
ECU - Reparação eletrónica Industrial
Eletrodomésticos/Televisores



Profissionais
altamente exigentes
e equipamentos de última
geração para um serviço
de qualidade.

Peça o seu orçamento!

CAMINHO PICO DO FUNCHO - ARMAZÉM 2

965 359 328

nelttec965359328@gmail.com



O PREMIADO BENTLEY PADOVA CELEBRA UM ANIVERSÁRIO MARCANTE



O quinto aniversário da Bentley Padova em Itália coincidiu com a chegada da quarta geração do Continental GT. A presença da marca britânica de luxo na capital de Pádua conta com um showroom de última geração, que integra a rede europeia da Bentley. O showroom ganhou por duas vezes o Prémio Bronze, em 2022 e 2023, na categoria "Best of the Best" da Bentley, uma competição entre os 62 concessionários europeus.

Enquanto o evento de abertura do showroom original em 2019 foi assinalado pela presença do Continental GT de terceira geração, a Bentley Padova celebrou esta semana o seu quinto aniversário exibindo o Continental GT de quarta geração. Este grand tourer de luxo apresenta um design revolucionário, tanto no interior como no exterior, e ainda mais potência, graças ao sistema motor híbrido V8 de Alta Performance da Bentley.

Equipado por uma nova arquitetura elétrica de 400 volts, o motor V8 de 4.0 litros do Continental GT oferece 782 cv e 1.000 Nm de binário. O supercarro do dia-a-dia da Bentley acelera de 0 a 100 km/h em apenas 3,2 segundos, com uma autonomia exclusivamente elétrica de 80 km (no ciclo de condução da UE) e uma autonomia total de 859 km.

Localizada numa das zonas mais dinâmicas da cidade, a Bentley Padova ocupa 1.200 metros quadrados, com um terço do espaço dedicado a um showroom que exhibe toda a gama de modelos, bem como, veículos usados certificados pela Bentley. O restante espaço é destinado à secção de pós-venda, com uma oficina equipada com quatro elevadores dedicados, uma área de serviço de pneus e um amplo departamento de peças.

Richard Leopold, Diretor Regional da Bentley para a Europa, Reino Unido e MEAI, afirmou:



AUTO PACHECO
OFICINA REPARAÇÃO AUTOMÓVEL

Mecânica Geral
Diagnóstico
Computorizado
Bate-chapa
Pintura
Polimentos

📍 Estrada Regional n.24 - Arm. 4 (São Brás) R. Grande

☎ 296 100 593 / 961 186 230

✉ email: nunobpacheco@sapo.pt

*(Chamada para a Rede Fixa Nacional) ** (Chamada para a Rede Móvel Nacional)



> QUINTO ANIVERSÁRIO MARCADO PELA PRESENÇA DO BENTLEY CONTINENTAL GT DE QUARTA GERAÇÃO

> A BENTLEY PADOVA JÁ FOI VENCEDORA POR DUAS VEZES NOS PRÉMIOS "BEST OF BEST" DA MARCA BRITÂNICA



> O NOVO MODELO É EXIBIDO CINCO ANOS APÓS A REVELAÇÃO DO CONTINENTAL GT DE TERCEIRA GERAÇÃO NA INAUGURAÇÃO ORIGINAL DO SHOWROOM ITALIANO

"Padova é uma das cidades mais antigas do norte de Itália, conhecida pelas suas obras-primas, pela excelência arquitetónica e pela arte magnífica. Que melhor lugar para a Bentley estar representada? Estamos muito satisfeitos que a Bentley Padova tenha consolidado a sua presença aqui nos últimos cinco anos e estamos entusiasmados por continuar esta jornada em conjunto."

Ado Fassina, Diretor de Concessionário para Bentley Padova/Milão, acrescentou: *"Tenho muito orgulho no trabalho e nos resultados que alcançámos ao longo destes cinco anos tão empolgantes. Para isso, devo agradecer à minha incansável equipa em Padova. Todos os dias, com enorme dedicação e sacrifício, comprometem-se a fazer crescer o negócio e a aumentar o nível de satisfação dos nossos clientes."*

<https://www.bentleymedia.com/>





AUTOSPEED

Oficina Auto



MECÂNICA ✓
ELETRÓNICA ✓
DIAGNÓSTICO ✓
PRÉ INSPEÇÃO ✓
CLIMATIZAÇÃO ✓

T4C
TecForCar



☎ 296 099 339* ☎ 918 997 930**

BÊCO DO QUARTEIRO, Nº 14 SÃO VICENTE FERREIRA - PONTA DELGADA

nelson.camara@autospeed.pt

*(CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL) ** (CHAMADA PARA A REDE MÓVEL NACIONAL)



O novo CUPRA Leon VZ TCR competiu nos Jogos de Automobilismo da FIA, utilizando um combustível composto por 50% de componentes sustentáveis

O novo CUPRA Leon VZ TCR participou nos Jogos de Automobilismo da FIA como um dos carros elegíveis para as equipas que competem na categoria de Carros de Turismo, utilizando um combustível composto por 50% de componentes sustentáveis avançados, permitindo assim aos utilizadores e aos campeonatos reduzir a pegada de carbono. A marca, desafiante e ousada, chegou a um dos eventos de corrida internacionais mais prestigiados, onde as federações nacionais competem em diferentes categorias para se tornarem o país vencedor.

"O espírito competitivo da CUPRA motiva-nos a desafiar constantemente os melhores. Estamos orgulhosos de que o nosso mais recente modelo de competição, o CUPRA Leon VZ TCR, tenha sido selecionado para fazer parte da primeira edição dos Jogos de

Automobilismo da FIA realizada em Espanha e de poder oferecer aos excelentes pilotos que representam os seus países", afirma Xavi Serra, Diretor da CUPRA Racing.

Criados para se destacarem nas competições mais desafiantes

De dois em dois anos, os Jogos de Automobilismo da FIA reúnem as autoridades nacionais de desportos motorizados sob as suas bandeiras, em competições de múltiplas disciplinas do desporto motorizado. Nesta nova edição, mais de 82 países e 646 atletas irão participar nos jogos.

O CUPRA Leon VZ TCR alinhou na grelha de partida nas corridas de Carros de Turismo como o carro selecionado por Eric Gené, da Federação



Reparações Auto Sata

SERVIÇOS DE:

**MECÂNICA
ELETRÓNICA
DIAGNÓSTICO**

**PRÉ-INSPEÇÃO
CLIMATIZAÇÃO
VISITE-NOS!**



918 186 587*
961 663 010*
296 683 627**

cmr.autosata@gmail.com

Rua Cardeal Humberto de Medeiros
ARMAZÉM 4 - ARRIFES | PONTA DELGADA

*(Chamada para a rede fixa nacional) ***(Chamada para a rede móvel nacional)



Espanhola; Raphael Reis, da Federação Brasileira; Aurelien Comte, da Federação Francesa; Giovanni Scamardi, da Federação Belga; e Jenson Brickley, da Federação do Reino Unido.

Pela primeira vez, os carros que competem nesta categoria utilizaram um combustível composto por 50% de componentes sustentáveis avançados, que foi testado com sucesso no CUPRA Leon VZ TCR, apresentando resultados excepcionais. As corridas decorreram entre 25 e 27 de outubro no Circuito Ricardo Tormo em Cheste, Valência.

Desde o seu lançamento em maio de 2024, o CUPRA Leon VZ TCR participou em 46 corridas, subindo ao pódio em circuitos reconhecidos como Spa-Francorchamps (Bélgica) e Imola (Itália). O modelo também foi conduzido por Franco Girolami, da equipa Monlau Motorsport, para a sua vitória na TCR Europe Series, e anunciou recentemente a sua chegada aos EUA para competir no IMSA Michelin Pilot Challenge 2025.

<http://seat-mediacentr.com>



RGF

Roberto Garcia & Ferreira, Lda.

Comércio de Peças Auto

Tudo o que precisa para o seu carro!



ISUZU



PONTA DELGADA - RUA DO AMORIM, Nº 12 ☎ 296 654 217
VALADOS - R. ENGº ALBERTO RODRIGUES, Nº 29
☎ 296 682 688 📠 919 020 479 rgflda@sapo.pt

MODIFICAÇÕES



LUIS MATOS
MODIFIEDXTC@GMAIL.COM
T 912 113 750



Opel Vivaro e Renault Trafic 1.6 TD

Este mês é dedicado aos profissionais.

Quantas vezes já fui questionado acerca das possíveis alterações nas Opel Vivaro / Renault Trafic com o motor 1.6 Turbo Diesel.



Aqui fica um exemplo do que é possível fazer para dar a tão desejada força extra que tanto os proprietários se queixam. Desta forma e, sem grandes esforços extra da parte mecânica, consegue-se melhorar bastante o desempenho, especialmente com carga.

Espero que gostem...

Luis Matos // Engine software development // XTC Modified // Portugal // Açores // Algarve // Lisboa // Porto // United Kingdom // Corby

arquipecas

novas e usadas



Rua Dr. Vitor Faria e Maia, Lote 14
9500-682 Valados

Telf: 296 929 056*
Fax: 296 683 424

Email: arquipecas.geral@gmail.com
*(Chamada para a rede fixa nacional)



VENDA DE
COMPONENTES
DAS MELHORES
MARCAS!



Competi Terceirense



PREPARAÇÃO
PROFISSIONAL
E PARA COMPETIÇÃO



MECÂNICA ESPECIALIZADA
REPARAÇÃO DE MOTORES
PARA COMPETIR E QUOTIDIANO
ELETRICIDADE
MÁQUINA DE DIAGNÓSTICO
ESPECIALIDADE MOTORES
A GASOLINA



914 726 463*

ANDRETERCEIRENSE84@GMAIL.COM
RUA DOS MONTES DE N.º SRA. CARMO
4.º ARMAZÉM - FENAIAS DA LUZ

*(Chamada para a rede móvel nacional)



**NOVO ARMAZÉM
MESMO EM FRENTE!!**

VISITE-NOS!!



VISITE-NOS NOS VALADOS
R. José Vasconcelos Franco, nº 24/25/26



Visite-nos e conheça os nossos serviços!



**MUDANÇA
DE ÓLEOS**



**EQUILIBRAGEM
DE RODAS**



**MUDANÇA
DE TRAVÕES**



**REPARAÇÃO
DE PNEUS**



**ALINHAMENTO
DE FARÓIS**



**ESCOVAS
LIMPA-VIDROS**



LÂMPADAS



**JANTES
ESPECIAIS**



**ALINHAMENTO
DE DIREÇÃO**



BATERIAS



**MUDANÇAS
DE FILTROS**



**PNEUS
NOVOS**

NANKANG

SAFARI TYRES
CASA DA RODA

MICHELIN

CST

LASSA

EMERALD

TOYO TIRES
driven to perform

Continental

petlas

BRIDGESTONE

296 684 189

966 095 540

pedro.oliveira1@outlook.pt

*(Chamada para a rede fixa nacional) ** (Chamada para a rede móvel nacional)



Campeonato dos Açores de Ralis

CAR COM FUTURO SOMBRIO

Já me cansei de alertar que o Campeonato dos Açores não está bem, em abril de 2020 estávamos nós em plena pandemia do COVID-19, escrevi aqui na BITURBO que o modelo competitivo do CAR devia ser estudado e repensado e quiçá alterado tendo em conta a realidade açoriana dos clubes e principalmente dos pilotos. Passaram-se quatro anos e a competição vive momentos difíceis que para mim já não são de hoje, mas que se têm agravando ao longo dos últimos anos.

O cancelamento das duas provas do Grupo Desportivo Comercial (GDC) deste ano veio de novo acionar os alarmes, na verdade a situação era esperada e foi escondida por detrás de um parecer da comissão de crise do HDES, e olhando mais à frente são pouco animadoras as perspetivas de um regresso dos ralis a São Miguel. Esta situação foi mesmo vincada pelo atual Campeão de Ralis dos Açores, Ruben Rodrigues, que anunciou o abandono da competição no próximo ano, uma baixa de peso

PAVOTEK

RETIFICAÇÕES MECÂNICAS & TORNEARIA



**SOLDADURAS EM ALUMÍNIO,
ÁRGON, ACETILENO,
PRATA E COBRE**

**ENCHIMENTO
E REPARAÇÕES
EM CABEÇAS
DE ALUMÍNIO**

**RETIFICAÇÃO DE
CILINDROS E CÂMBOTAS**



**RUA CRISTIANO FRAZÃO PACHECO - ARMÁZEM 1
VALADOS - 9500-652 PONTA DELGADA**

☎ 296 684 398* / 913 800 431**

*(Chamada para a Rede Fixa Nacional) **(Chamada para a Rede Móvel Nacional)



no panorama dos ralis nos Açores.

Resumir as debilidades do CAR à incapacidade do GDC em garantir por as suas provas na estrada é na verdade uma tentativa pouco sincera de analisar o atual momento da competição, mas é uma causa muito séria talvez a maior de todas. Posso elencar, contudo, outros aspetos que me parecem preocupantes quanto ao futuro do CAR; Em 2024 um dos clubes que realizou provas não têm corpos sociais eleitos, está numa crise que caminha para um ano; duas das cinco provas que realizaram este tem vindo a perder inscritos há três anos consecutivos, falo do Rali do TAC e do PicoWines Rali e o Rali Ilha Azul há três anos que não atinge as três dezenas de inscritos. Só acrescentado mais um dado, em 2024 o CAR teve noventa e dois inscritos bateu todos os recordes, devido à isenção de inscrição na competição uma habilidosa artimanha da FPAK para atirar areia

aos olhos, desses noventa e dois quarenta e seis disputaram apenas uma prova e apenas cinco estiveram presentes nas cinco provas, sintomático.

O futuro é sombrio quando se olha à volta e ouve-se que uma das soluções da FPAK é alargar o campeonato a mais uma ilha para garantir que a competição em pisos de terra seja maior. Pergunto eu, se as equipas já têm enormes dificuldades em participar nas provas em cinco ilhas, como que se vai aumentar os custos do CAR fazendo mais uma prova noutra ilha? Quando mais tardar um regresso dos ralis a São Miguel o cenário vai ter tendência a piorar, patrocinadores, pilotos e público vão se afastar da modalidade e da competição e CAR ficará a perder.

O Campeonato dos Açores de Ralis está a morrer.





GRUPO ETE

transinsular

A Sua Carga.
O Nosso Compromisso



ILHA DA MADEIRA



LAGOA



MONTE BRASIL



MONTE DA GUIA



PONTA DO SOL



📍 Transportes Marítimos Insulares, S.A.
Edifício Gonçalves Zarco
Doca de Alcântara (lado Norte)
1399-015 LISBOA - PORTUGAL

☎ +351 211 128 000 (Geral) | Fax: +351 211 128 408/12

✉ transinsular@transinsular.pt | www.transinsular.pt

* [CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL]



O Exército Português reforça a sua capacidade de Comando e Controlo Terrestre com novas Viaturas Táticas Médias MAN.



O Exército Português deu um grande passo em direção à modernização e fortalecimento das suas capacidades operacionais, com a recente aquisição de uma frota de 108 Viaturas Táticas Médias MAN, adquiridas através de um Concurso Internacional da NATO. Esta aquisição, parte de um esforço contínuo para atualizar os recursos e equipamentos das forças armadas e representa um marco significativo para o Exército e para a segurança nacional.

A MAN Truck & Bus Portugal, acompanhou a entrega das primeiras seis viaturas 4X4 Porta Shelter, que visam dotar as Unidades de Transmissões com um grau superior de mobilidade e proteção, no âmbito do desenvolvimento da Capacidade “Comando e Controlo Terrestre”.

Na cerimónia de entrega destas primeiras unidades, estiveram presentes também representantes da TSD e da NATO, havendo oportunidade de abordar diversos temas de interesse geral, nomeadamente formação, manutenção futura das viaturas, entre outros.

Nesses dias, foram efetuadas ações de formação da parte dos chassis MAN e também dos equipamentos da TSD, empresa fornecedora das viaturas e que é especializada na conceção, desenvolvimento e fabrico de veículos especiais

personalizados e na carroçaria de veículos para forças armadas, forças policiais e empresas de segurança.

No decurso dos anos 2024 a 2026, serão entregues os cento e oito veículos 4x4 e 6x6, com diferentes aplicações no chassis (transporte de carga, transporte de tropas, grua, veículos blindados, camiões-cisterna).

As viaturas a fornecer são produzidas pela RMMV, Rheinmetall MAN Military Vehicles, uma Join Venture, na qual a Rheinmetall detém 51% e a MAN AG 49%.

Estas viaturas constituem a Plataforma de Mobilidade do Projeto Sistema de Informação e Comunicações Tático (SIC-T), um sistema desenhado, concebido e desenvolvido pelo Exército Português com o objetivo de dotar as suas unidades operacionais com a capacidade de Comunicações e Sistema de Informação (CSI) que garanta a interoperabilidade e adaptabilidade ao teatro de operações, habilitando-as a trabalhar em ambientes operacionais exigentes e em constante transformação.

Este investimento traduz o compromisso do Exército Nacional com a manutenção de uma força de defesa altamente capaz e pronta para enfrentar os desafios do presente e do futuro.

Abiçardores



Centro Acreditado:
valorcar

O SEU PARCEIRO AMBIENTAL

CHÃ REGO D'ÁGUA - CABOUÇO

296 929 239 / 424*

*CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL

Mercedes-Benz

smart

 **BOSCH**

JOSÉ ANTÓNIO PACHECO



Rua Joaquim Maria Cabral, 16
VALADOS - RELVA
PONTA DELGADA

 **296 684 887***
 **966 960 699****
oficina_antonio@sapo.pt

* (Chamada para a Rede Fixa Nacional) ** (Chamada para a Rede Móvel Nacional)

ESTÃO ABERTAS AS ENCOMENDAS DO JEEP® AVENGER 4XE



Já estão abertas as encomendas na Europa do muito aguardado Jeep® Avenger 4xe e da sua exclusiva The North Face Edition. Com base no enorme sucesso do Avenger desde a sua estreia, estas últimas adições à gama Jeep demonstram o compromisso da marca em oferecer uma sensação de liberdade sem paralelo. Concebido para o aventureiro moderno, este novo capítulo do portefólio da Jeep representa um salto significativo na estratégia de eletrificação da marca, ao mesmo tempo que mantém os lendários padrões de capacidade da Jeep.

Com uma atenção excepcional aos detalhes, o Jeep Avenger 4xe combina o apelo intemporal do design e da capacidade da Jeep com uma tração integral mais sustentável e tecnologia de ponta, proporcionando uma experiência de condução inigualável. O Avenger The North Face Edition eleva o conceito de exploração, incorporando os valores de ambas as marcas com o objetivo de respeitar a natureza dos principais clientes e, ao mesmo tempo, alcançar um público mais vasto.

Potência sustentável redefinida: conheça a gama Jeep Avenger 4xe

Com base no sucesso do modelo, o Jeep Avenger 4xe está preparado para se tornar a nova referência no segmento dos B-SUV, oferecendo um design exclusivo, um desempenho de topo e incorporando o rico legado de tração integral da Jeep. O Avenger 4xe vai fazer história para a Jeep com duas versões que em breve se tornarão icônicas: Upland e a exclusiva The North Face Edition. Este modelo representa um salto significativo na lendária capacidade da Jeep. Ambas as versões estão equipadas com um grupo propulsor inovador que estabelece um novo padrão em termos de concepção leve e de prazer de condução, combinando na perfeição o desempenho todo-o-terreno com a mobilidade sustentável.

A inovadora unidade de propulsão do Jeep Avenger 4xe combina na perfeição a eficiência híbrida com a tecnologia AWD de ponta. No seu núcleo está um sistema híbrido de 48V, com um potente motor turbo de 1,2 litros que gera 136 cv, emparelhado com dois motores elétricos de 21 kW localizados à frente e atrás. Esta configuração proporciona tração integral e está associada a uma transmissão automática de dupla embraiagem de 6 velocidades, permitindo que o veículo circule em modo totalmente elétrico a baixas velocidades.

Esta configuração assegura um desempenho de topo, com o Avenger 4xe a atingir uma potência máxima de 136 cv e uma velocidade máxima de 194 km/h - 10 km/h mais rápido do que a versão e-Hybrid. Acelera dos 0 aos 100 km/h em apenas 9,5 segundos. A unidade de tração 4xe destaca-se como a mais potente da gama híbrida do Avenger, oferecendo mais 36 cv e 25 Nm de binário do que a versão e-Hybrid de tração dianteira, o que resulta numa aceleração mais rápida e numa velocidade máxima mais elevada, com apenas um ligeiro aumento das emissões de CO2. Este equilíbrio entre potência e respeito pelo ambiente é uma marca do compromisso da Jeep para com a sustentabilidade, permitindo aos condutores desfrutar de um desempenho impressionante sem sacrificar a responsabilidade ambiental.

Para além da potência bruta, as capacidades do Avenger 4xe são ainda melhoradas pelo seu desempenho superior fora de estrada. Apresenta ângulos todo-o-terreno melhorados, uma distância ao solo adicional de 10 mm e uma capacidade de passagem a vau até 400 mm, tornando-o mais robusto e versátil do que o modelo com tração dianteira. A capacidade de tração integral oferece uma tração superior em diversos terrenos, assegurando que o Avenger 4xe está pronto para qualquer aventura.

O Avenger 4xe possui capacidades todo-o-terreno otimizadas, incluindo ângulos de



aproximação de 22°, de viragem de 21° e de saída de 35°, bem como uma distância ao solo de 210 mm. Estas características, juntamente com o



aumento da capacidade de passagem por água, tornam o veículo ideal para aventureiros prontos a explorar os terrenos mais acidentados. Uma componente-chave da potência do Avenger 4xe é o redutor 22,7:1 no eixo traseiro, o qual proporciona um extraordinário binário nas rodas traseiras de 1.900 Nm, garantindo uma tração excecional mesmo em superfícies íngremes e desafiantes. O veículo pode suportar inclinações de até 40% em terrenos difíceis, como gravilha, e manter até 20% de tração quando o eixo dianteiro tem pouca ou nenhuma aderência.

Equipado com um sistema inteligente de tração integral, o Avenger 4xe assegura que as capacidades 4x4 estão prontamente disponíveis quando necessário. Dependendo do modo de condução selecionado, a baixas velocidades (até



aos 30 km/h), a tração permanente nas quatro rodas é mantida com uma divisão de binário de 50:50. A velocidades médias (30 a 90 km/h), a tração do eixo traseiro só é ativada quando

necessário, enquanto a velocidades elevadas (acima de 90 km/h), o motor elétrico traseiro é desengatado do eixo para otimizar o consumo de combustível.

O Avenger 4xe também inclui o sistema de suspensão traseira Multilink exclusivo da Jeep, uma característica normalmente encontrada em veículos de maiores dimensões. Este sistema inovador melhora significativamente a articulação do eixo traseiro, resultando numa condução mais suave em estradas irregulares e proporcionando um conforto superior em terrenos difíceis.

O design único da versão Upland

No Jeep Avenger 4xe Upland, a Jeep concebeu todos os aspetos do veículo para personificar a resiliência e a aventura. O exterior capta imediatamente a atenção com as suas atualizações robustas, incluindo faróis de nevoeiro redesenhados que estão colocados mais alto e mais para fora, melhorando a visibilidade em condições de condução noturna difíceis. As barras de tejadilho e o gancho de reboque traseiro são adições práticas, que melhoram a capacidade do veículo e a sua estética robusta e aventureira. Os para-choques dianteiro e traseiro, construídos em material moldado com um acabamento anti riscos, asseguram que o Avenger mantém a sua durabilidade e o seu aspeto imaculado, mesmo em condições difíceis. Para sublinhar ainda mais o seu carácter robusto, a grelha inferior dianteira e o radar são protegidos por para-choques reforçados, aumentando a robustez do veículo em ambientes todo-o-terreno. Com os seus marcantes detalhes em verde, jantes de liga leve pretas de 17", faróis com refletores LED, puxadores das portas na cor da carroçaria e placas de proteção prateadas, o modelo Upland oferece uma estética arrojada, mas refinada, que o distingue dos outros SUV.

No interior, o Avenger 4xe Upland apresenta um habitáculo concebido para ser tão funcional como confortável, perfeito para os aventureiros. Os bancos são fabricados com materiais altamente duráveis e laváveis, oferecendo o dobro da resistência dos tecidos normais. Esta escolha prática torna o interior não só elegante,



mas também perfeito para aqueles que abraçam o ar livre, assegurando que o habitáculo se mantém em excelentes condições, apesar da exposição frequente à sujidade e à água.

Para além do conforto, o Avenger 4xe Upland está equipado com um impressionante conjunto de tecnologias avançadas e funcionalidades de assistência ao condutor que elevam a experiência de condução. O ecrã do rádio de 10,25" e o painel de instrumentos totalmente digital de 10,25" oferecem uma integração perfeita dos dados de infoentretenimento e de condução, proporcionando uma experiência de condução moderna e conectada. O Cruise Control Adaptativo melhora a condução em autoestrada, ajustando automaticamente a velocidade do veículo para manter uma distância segura dos outros automóveis.

Jeep Avenger 4xe The North Face Limited Edition

O Jeep Avenger 4xe The North Face Edition, nascido da colaboração de duas marcas lendárias, está no topo da gama Jeep Avenger. Este veículo altamente exclusivo eleva o potencial do Avenger a novos patamares, oferecendo uma sinergia perfeita entre o icónico legado todo-o-terreno da Jeep e a experiência da The North Face na exploração ao ar livre. Juntos, criaram um produto que abraça os grandes espaços exteriores e redefine o conceito de exploração, ao mesmo tempo que defendem a mobilidade eletrificada. Esta configuração única serve de homenagem ao mundo natural, incorporando os valores fundamentais partilhados por ambas as marcas e o compromisso com a aventura e a responsabilidade ambiental.

No interior, o habitáculo é também uma celebração do mundo natural. O painel de instrumentos incorpora linhas topográficas, com uma silhueta do Mont Blanc e a inscrição One of 4806 orgulhosamente exibida por baixo do logótipo do Avenger, enfatizando a ligação da edição limitada à altura do pico. Os bancos, uma verdadeira imagem de marca desta colaboração, são fabricados com materiais duráveis e laváveis e decorados com o contorno Summit Gold. Incluem também um pormenor de design exclusivo que faz lembrar os famosos blusões de penas da The North Face, com tiras elásticas nas costas dos bancos, reminiscentes das mochilas da The North Face. As costas dos assentos apresentam o logótipo da marca, uma referência inconfundível ao equipamento de exterior que se tornou a assinatura da The North Face.



Para além do sentido de exclusividade e praticidade, o Avenger 4xe The North Face Edition inclui um conjunto de funcionalidades avançadas, tais como iluminação ambiente multicolor, sistema de navegação, para-brisas aquecido para aventuras em tempo frio e bancos dianteiros aquecidos para maior conforto durante as expedições de inverno. As características funcionais do veículo sublinham ainda mais a sua competência moderna, com entrada passiva e uma porta traseira elétrica mãos-livres que facilitam colocar o equipamento e partir para a próxima aventura.

www.media.stellantis.com/pt-pt/jeep



Estreia na Europa da Joint-venture Leapmotor International com apresentação de dois modelos

Esta é a primeira parceria global no setor dos veículos eléctricos entre um grande construtor de automóveis e um OEM chinês especializado em NEV. Especificamente, a *joint venture* liderada pela Stellantis numa proporção 51%/49%, tem como objetivo aumentar ainda mais as vendas da Leapmotor na China, um dos maiores mercados automóveis do mundo, beneficiando, ao mesmo tempo, da presença comercial consolidada da Stellantis nos mercados internacionais para aumentar as vendas da Leapmotor noutras regiões, incluindo Portugal.

AS ORIGENS DA LEAPMOTOR INTERNATIONAL

Em outubro de 2023, as duas empresas anunciaram o investimento de cerca de 1,5 mil milhões de euros por parte da Stellantis na Leapmotor para a aquisição de cerca de 21% das ações da empresa chinesa. O acordo também incluiu a criação da Leapmotor International, a *joint-venture* numa proporção de 51%/49% liderada pela Stellantis, com direitos exclusivos de exportação e vendas, bem como de fabricante de produtos Leapmotor fora da “Grande China”. Com a possibilidade de contar com os canais de distribuição da Stellantis, a Leapmotor International tem como objetivo aumentar o número de pontos de venda de veículos Leapmotor na Europa para 350 até ao final de 2024. Além disso, está previsto o lançamento de um modelo por ano durante os próximos três anos.

O MODELO T03

DESIGN

Com uma estética moderna e características tecnológicas de ponta, o modelo T03 oferece uma mobilidade urbana elegante e ágil, concebida para satisfazer as necessidades dos condutores mais jovens e modernos.

O design exterior deste modelo Leapmotor é ainda reforçado por elementos distintivos, como a secção dianteira curvilínea, que lhe confere uma sensação de simpatia e elegância. O teto de abrir panorâmico e a pintura bicolor reforçam o seu apelo estético, enquanto a faixa horizontal na traseira acrescenta um toque de sofisticação. As jantes de liga leve de alumínio de 15

polegadas, com raios em forma de pétala, completam o exterior, dando um aspeto desportivo e moderno ao veículo. Para além disso, o modelo está equipado com um sistema de iluminação de última geração, como exemplificam as suas Luzes de Circulação Diurna (*Daytime Running Lights*, DRL) LED com curvaturas acentuadas, que incluem o modo automático e a função "Follow Me Home", bem como os atraentes faróis traseiros LED, que foram melhorados com um design impactante e arestas acentuadas. Por último, os espelhos retrovisores exteriores são aquecidos, ajustáveis eletricamente e incluem indicadores de mudança de direção LED integrados, garantindo uma visibilidade superior. O interior do T03 é confortável e espaçoso, com 960 mm de altura livre atrás e 950 mm de altura livre à frente, garantindo um conforto acrescido a todos os passageiros. O acesso ao veículo é facilitado graças às suas cinco portas, enquanto o teto de abrir panorâmico de 42 polegadas, com cortina solar elétrica, contribui para criar um ambiente luminoso e arejado.

GRUPO PROPULSOR ELÉTRICO E CHASSIS

O T03 está equipado com um grupo propulsor elétrico desenvolvido pela Leapmotor de forma totalmente autónoma. O coração do sistema reside numa bateria de 37,3 kW que oferece 265 km de autonomia no ciclo combinado WLTP e até 395 km no ciclo urbano. Este sistema é gerido por um Sistema Inteligente de Gestão da Bateria (*Intelligent Battery Management System*, BMS) que utiliza tecnologia baseada na cloud para monitorizar o estado da bateria em tempo real e garantir que esta opera sempre nas condições ideais de temperatura. Especificamente, o motor elétrico desenvolve uma potência máxima de 70 kW (95 CV) e um binário máximo de 158 Nm, o que o torna incrivelmente eficiente para a condução no dia-a-dia. O modelo oferece três modos de condução, cada um dos quais concebido para se adaptar às várias condições de condução e às preferências do condutor. Mais especificamente, o modo ECO otimiza a travagem regenerativa e proporciona uma resposta de potência mais suave, o que é ideal para maximizar a eficiência. O modo SPORTS oferece uma resposta mais rápida da potência, com uma travagem regenerativa moderada. Por último, o modo STANDARD oferece um equilíbrio entre os dois, com uma travagem regenerativa mais ligeira que permite ao veículo mover-se lentamente depois de libertado o acelerador. O sistema de direção



é igualmente versátil e inclui também três modos distintos: O modo COMFORT aumenta a assistência da direção, tornando a condução mais leve e confortável; o modo SPORTS reduz a intensidade da direção, oferecendo um controlo mais preciso e dinâmico; por fim, o modo STANDARD é um compromisso entre os dois anteriores e oferece uma experiência de direção equilibrada.

O automóvel dispõe ainda de uma suspensão dianteira MacPherson e de uma suspensão traseira com barras de torção num único sistema combinado. Esta configuração garante um peso equilibrado entre os eixos (próximo da relação ideal de 1:1) e proporciona uma condução estável e confortável, tanto em utilização urbana como em deslocações mais longas.

Por último, o T03 é compatível com os cabos de carregamento Tipo 2 e CCS2 e inclui um carregador de bordo de 6,6 kW e uma potência máxima de carregamento DC de 48 kW. O tempo de um carregamento doméstico, entre 30% e 80% é de cerca de 3,5 horas, enquanto a utilização de um posto de carregamento DC, para a mesma amplitude de carga, requer apenas 36 minutos.

SEGURANÇA

O T03 dispõe de uma estrutura de carroçaria extremamente robusta, construída para proporcionar a máxima proteção aos seus ocupantes. A carroçaria do veículo é integralmente soldada a laser ao longo de todas as linhas do tejadilho, em conformidade com as mais elevadas normas de segurança europeias. A trave anticolisão em liga de alumínio, de uma só peça, é um elemento único que oferece um rácio de proteção superior a 60%. Além disso, o T03 dispõe da tecnologia inteligente da Leapmotor, que concebeu uma avançada plataforma de hardware com 3 câmaras, 2 radares

de ondas milimétricas e 3 radares ultrassônicos. Este sistema permite a implementação de até 10 funções ADAS, oferecendo uma condução inteligente de nível L2. O sistema ADAS inclui funcionalidades avançadas, como o Aviso de Saída da Faixa de Rodagem (*Lane Departure Warning*, LDW), que avisa o condutor se este sair da faixa de rodagem, e a Assistência à Manutenção na Faixa de Rodagem (*Lane Keeping Assistance*, LKA), que efetua ligeiras correções na direção. O Controlo de Velocidade de Cruzeiro Adaptativo (*Adaptive Cruise Control*, ACC) ajusta automaticamente a velocidade com base no veículo que segue à sua frente, enquanto o Aviso de Colisão Frontal (*Front Collision Warning*, FCW) e a Travagem Automática de Emergência (*Automatic Emergency Braking*, AEB) intervêm em caso de perigo iminente. O sistema inclui também a assistência inteligente à velocidade, que reconhece os sinais de limite de velocidade e os apresenta no painel de instrumentos.

Além disso, o modelo está equipado com outras funções avançadas, como o alerta de sonolência do condutor, que utiliza câmaras de reconhecimento facial para monitorizar a fadiga do condutor, e a Detecção de Ângulo Morto (*Blind Spot Detection*, BSD), que alerta os condutores para veículos posicionados nos ângulos mortos. Por último, o veículo inclui ainda o Aviso de Abertura de Porta (*Door Opening Warning*, DOW), que avisa o condutor e os passageiros da aproximação de trânsito quando uma porta está prestes a ser aberta, evitando potenciais acidentes.

O MODELO C10

DESIGN EXTERIOR

O C10 é um SUV do segmento D de grandes dimensões, com amplo espaço interior e um



design exterior sólido e robusto. Com 4.739 mm de comprimento, 1.900 mm de largura, 1.680 mm de altura e 2.825 mm de distância entre eixos, o C10 satisfaz todas as necessidades graças ao seu espaço altamente confortável e funcional. Além disso, a distância ao solo contribui para garantir estabilidade e segurança em todos os tipos de terreno. Em particular, a frente do veículo apresenta um design equilibrado, com faróis LED automáticos e barras de tejadilho que reforçam o carisma aventureiro do modelo. As três linhas de cintura paralelas nas laterais, juntamente com os puxadores das portas embutidos em preto e a antena tipo “barbatana de tubarão”, conferem um toque moderno e aerodinâmico ao design. Além disso, a escova do limpa-para-brisas traseiro escamoteada sob o spoiler e as elegantes luzes traseiras LED contribuem para o aspeto tecnológico e vanguardista do C10. Mais especificamente, o capô distingue-se pela sua linha proeminente e elevada, que não só reforça o apelo visual, como também desempenha um papel fundamental na proteção dos peões. A grelha em forma de haltere e o para-choques dianteiro bem definido e saliente contribuem para dar uma sensação de espaço e segurança. Ao mesmo tempo, as superfícies laterais apresentam três linhas paralelas que criam uma forte sensação de robustez e estabilidade, e os ombros, de formas arredondadas e volumosas, transmitem a sensação de musculatura, com as suas transições acentuadas a contribuir para a sensação de poder. Todo o design é ainda mais realçado pelas cavas das rodas ligeiramente quadradas.

DESIGN INTERIOR

Com uma atenção especial aos pormenores e à sustentabilidade, a conceção interior do C10 oferece um espaço avançado e inovador, que combina elegância e funcionalidade sem quaisquer concessões. É o caso, por exemplo, dos cinco botões no volante, que permitem um controlo rápido e intuitivo das funções mais utilizadas durante a condução, ou do painel de instrumentos de 10,25 polegadas que, juntamente com o ecrã central de alta-definição com 14,6 polegadas, contribui para a sensação de se conduzir um automóvel altamente tecnológico.

É de salientar que o C10 utiliza materiais sustentáveis, como a celulose, para reduzir em 30% as emissões de carbono durante a produção. O interior também oferece soluções práticas, como a caixa de arrumação oca do apoio de braços dianteiro, ideal para guardar

pequenos objetos ou carregar dispositivos eletrônicos portáteis, e o porta-copos central duplo, que inclui suportes laterais internos com mola para melhor utilização. O seletor de comando da transmissão “PRND” está montado na coluna de direção, poupando espaço e assegurando uma operação fácil. Entre os elementos mais requintados do design interior estão as saídas de ar condicionado ocultas do C10.

GRUPO PROPULSOR ELÉTRICO INTELIGENTE

O C10 foi concebido para satisfazer e exceder os mais elevados padrões de eficiência e desempenho, graças às suas soluções avançadas de propulsão



elétrica. Equipado com um motor de 160 kW (218 cv) e 320 Nm de binário, o modelo oferece um excelente comportamento em aceleração, com a distribuição do binário a garantir um elevado desempenho tanto a médias como a altas velocidades, o que é perfeito para ultrapassagens dinâmicas e para a condução em geral. Um dos elementos-chave do grupo propulsor do C10 é o sistema de recuperação de energia, que inclui a travagem regenerativa e a função “freewheeling”. O automóvel oferece três modos de condução para lidar com as diversas condições da estrada e as preferências do condutor. O desempenho global do C10 é apoiado por uma unidade de tração elétrica de elevado desempenho que proporciona maior eficiência e autonomia. Esta unidade foi concebida para alta durabilidade, com uma vida útil prevista superior a 600.000 quilómetros. Concretamente, o sistema de temperatura térmica da bateria do C10 utiliza uma tecnologia avançada de arrefecimento do calor e da bateria durante os processos de carga e descarga.

No que diz respeito ao carregamento, o C10 está equipado com um carregador AC de 6,6 kW, que

permite passar de 30% a 80% da capacidade da bateria em cerca de 6,1 horas; para um carregamento mais rápido, o sistema DC permite alcançar o mesmo resultado em apenas 30 minutos. O conjunto de baterias de 69,9 kW garante 420 km de autonomia WLTP, tornando o C10 apto para viagens longas e para uma sustentabilidade ecológica.

SEGURANÇA

O C10 foi concebido para obter os melhores resultados nos programas de testes de colisão de automóveis novos graças à integração de sistemas avançados de segurança ativa e passiva. Este resultado aguardado deve-se a uma criteriosa engenharia e a rigorosos testes de segurança, que garantem que o veículo cumpre e excede as mais rigorosas normas europeias. Uma das principais características do C10 é o seu sistema avançado de assistência ao condutor (advanced driver-assistance system ADAS), que inclui 17 funções de assistência ao condutor, como travagem de emergência avançada, manutenção na faixa de rodagem, deteção do ângulo morto e controlo de velocidade de cruzeiro adaptativo. No que respeita à segurança passiva, o C10 está equipado com um Sistema completo de airbags, que inclui airbags frontais e laterais, cortina de ar de segurança e airbags laterais mais afastados (far-side airbags).

O programa eletrónico de estabilidade (ESP) é outra função fundamental, uma vez que ajuda a manter o controlo do veículo durante condições de condução



adversas (por exemplo, superfícies escorregadias ou manobras de emergência). Para aumentar ainda mais a segurança, o automóvel possui faróis de LED de alto brilho que garantem uma excelente visibilidade em todas as condições de iluminação.

UNIK EDITION

CUSTOM MOTORCYCLES



FUNDADORES DA UNIK EDITION



TIAGO GONÇALVES
919 902 202



LUÍS COSTA
963 415 990



www.unikedition.pt

f Unik Edition - Custom Motorcycles
Unikedition2016



A UNIK EDITION CUSTOM MOTORCYCLES, ou UN ED, surgiu da paixão pela criação, pelas motos e pela vida. De acreditarmos que poderíamos criar peças customizadas únicas, onde a arte se une à qualidade dos materiais e à estética, num período global queremos que a individualidade do cliente esteja expressa na nossa arte, a sua “unikness”, distinguindo-nos e posicionando a UNIK EDITION entre os melhores.

Que este mind set seja o ponto de partida para criar uma marca maior do que ela própria, maior que nós próprios, que seja sinónimo de um estilo de vida, UNIK.

Assim sendo em 2016, nós, Luís Costa e Tiago Gonçalves criámos a marca UNIK EDITION CUSTOM MOTORCYCLES.

Customizar é uma forma de arte, e a UNIK EDITION fá-lo de forma excepcional.

Acima de tudo, queremos fazer parte do processo da transformação de sonhos em realidade, proporcionando ao cliente a concretização de algo verdadeiramente à sua imagem, ou ainda mais! Este ano mudámos de instalações, agora estamos sediados em Moscavide.

Abrimos num único espaço um stand, uma loja de lifestyle e temos o nosso atelier e oficina. Na nossa loja (Unik General Store) só trabalhamos com marcas exclusivas, de qualidade e que reflitam os valores do custom.





Just4 Solutions

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

**EMBALADOS
INDIVIDUALMENTE
COM A IMAGEM
DA SUA EMPRESA!**

**DÊ AO SEU CARRO
UMA NOVA FRAGRÂNCIA
COM OS NOSSOS
AMBIENTADORES
PERSONALIZADOS!**

**TAMBÉM PARA O USO NO
ESCRITÓRIO OU EM SUA CASA!**

**PEÇA O SEU
ORÇAMENTO!**



968 691 361*

just4solutions@gmail.com

R. Ilha de São Miguel, 12A
9500-070 PONTA DELGADA

*Chamada para a rede móvel nacional



A FB Mondial revela várias novidades na 110ª edição da EICMA prometendo um 2025 cheio de novidades! Novos modelos estratégicos que vêm completar a gama no próximo ano e ampliar a oferta da marca no mercado.

A FB Mondial, marca histórica italiana cujo desenvolvimento está confiado à Pelpi International, prepara-se para um 2025 cheio de novidades!

Nova **MUD 452**



A estrela indiscutível é a nova FB Mondial MUD 452, uma moto de aventura concebida para os entusiastas off-road, com ótimas prestações mesmo em percursos de estrada.

Um modelo que combina robustez, manobrabilidade e um potente motor de dois cilindros, tornando-a ideal para quem também gosta de enfrentar trilhos difíceis. Desenhada por Rodolfo Frascoli, a MUD 452 vem afirmar a colaboração inteiramente italiana no desenvolvimento de novos modelos garantindo performance e tecnologia de vanguarda. Com a MUD 452, a marca pretende enriquecer a sua oferta no segmento de média cilindrada.

O baixo centro de gravidade da moto, o elevado curso das suspensões e altura ao solo fazem desta proposta da Mondial, uma opção racional.

Destacando-se:

- Motor 449,5 cc bicilíndrico, 8 válvulas, DOHC
- 35 kW (47,6 CV) @10.000 rpm
- 39,1 Nm @6.500 rpm
- Altura ao solo 264mm
- Curso suspensão (Fr. / Tr.) 260 mm / 250 mm
- Peso ordem de marcha 195 kg
- Pneus 90/90 21" e 150/70 18" ambos tubeless
- Painel TFT cores com conectividade
- ABS e TCS desligáveis
- Suspensões ajustáveis

Gama renovada SMX

moteo
Esperando a vida
MOTEO PORTUGAL, S.A.



A FB Mondial apresentou também a sua nova gama SMX: a SMX 300 ENDURO, a estreia da marca no segmento do enduro de média cilindrada, juntamente com as renovadas SMX 125 ENDURO e SMX 125 MOTARD. Três modelos assinados pelo jovem designer italiano Samuele Dell'Oro.

A SMX 300 ENDURO, graças a um motor de elevada performance e a um quadro altamente flexível e manobrável, atrai os entusiastas de enduro, oferecendo um excelente desempenho em todas as

condições, tanto na estrada como nos terrenos mais exigentes. As SMX 125 apresentam-se completamente renovadas, tanto na versão ENDURO como na versão MOTARD, com um novo quadro, novo motor e um sistema de travagem ABS que melhoram o seu desempenho, juntamente com um design distinto e uma versatilidade que as tornam ideais também para principiantes.

Destacando-se:

Motor 292, cc mono cilíndrico, 4 válvulas, DOHC

20,5 kW (27,9 CV) @8.750 rpm

25,0 Nm @7.600 rpm

Altura ao solo 304 mm

Curso suspensão (Fr. / Tr.) 270 mm / 270 mm

Peso ordem de marcha 124 kg

Pneus 90/90 21" e 120/90 18"

ABS Desligável

Sendero 300 A NOVA SCRAMBLER



Mas as novidades não ficaram por aqui. Foi também revelada nos palcos da EICMA a nova scrambler: a FB Mondial SENDERO 300, ideal para todos aqueles que desejam aventurar-se em trilhos mistos, mesmo fora de estrada, sem necessidade de performances competitivas, para viver a natureza de perto. Flexível no seu manuseamento, fácil e confortável mesmo em passeios mais longos, a SENDERO 300 oferece uma potência

comparável à de motores de maior cilindrada. Com um depósito de combustível que garante uma longa autonomia, é adequada para homens e mulheres de todas as idades.

Destacando-se:

Motor 292, cc mono cilíndrico, 4 válvulas, DOHC

20,5 kW (27,9 CV) @8.750 rpm

25,0 Nm @7.600 rpm

Altura ao solo 220 mm

Curso suspensão (Fr. / Tr.) 185 mm / 150 mm

Peso ordem de marcha 181 kg

Pneus 100/90 19" e 140/70 17"

As datas de lançamento e os preços destes novos modelos para Portugal ainda não foram anunciados.

Café Racer?
Não, Hps



ANTES ~~3.999€~~

AGORA 3.399€

ESTA É A HPS 125 CBS, O ÍCONE DA FB MONDIAL

Campanha promocional FB Mondial

A FB Mondial lança uma campanha promocional que abrange vários modelos da icónica marca italiana.

A histórica marca italiana FB Mondial está de volta a Portugal pelas mãos da Moteo Portugal, conforme anunciado em agosto do presente ano. Com este relançamento da marca no mercado nacional, a FB Mondial oferece agora aos motociclistas portugueses a oportunidade de ter uma lenda italiana de duas rodas por preços muito atrativos.

Entre os modelos em promoção, destaca-se a HPS 125 que está disponível a partir de 3.399€ na sua versão CBS e 3.599€ na versão ABS. Esta moto redefine o conceito de Café Racer, oferecendo uma combinação perfeita entre design clássico e tecnologia moderna.

Para quem prefere um estilo mais agressivo, a

Piega 125 é uma hyper naked impressionante que agora pode ser adquirida por 3.599€, unindo potência e design marcante a um excelente preço. Outra opção é a Flat Track 125, inspirada nas pistas de speedway, que agora está disponível por 3.499€, trazendo toda a emoção da competição para a estrada.

Esta campanha é válida até 30 de novembro de 2024 e está limitada ao stock existente nos concessionários aderentes e no importador. Os preços promocionais incluem IVA à taxa legal em vigor, acrescendo ISV e despesas de legalização e transporte.

Para mais informações, visite o site oficial da marca ou contacte o concessionário FB Mondial mais próximo.



**CRAVEIRO
DESIGN**

DESIGN GRÁFICO | REDES SOCIAIS

**DESIGN
GRÁFICO
REDES
SOCIAIS**

Orçamentos > craveirodesign@gmail.com





**NO ANO EM QUE CELEBRA OS SEUS 70 ANOS,
A SYM APRESENTA ALGUMAS NOVIDADES PARA
2025 NA EICMA 2024, QUE DAMOS A CONHECER**

A GAMA SYM ADX

A SYM APRESENTA A SUA LINHA DE SCOOTERS DE AVENTURA



A ADX 125, que começou a ser comercializada já em 2023, compatível com as cartas A1, A2 e B, herda o quadro desportivo, a suspensão traseira mono amortecedor e a tecnologia *Z.R.S.G. já desenvolvidos para outros modelos. Apresenta-se como uma scooter económica e adequada quer para principiantes quer para condutores mais experientes que procuram algo mais numa scooter. As suas características foram otimizadas quer para as deslocações diárias, quer para uma experiência off-road suburbana ligeira, sem desiludir.

A ADX 300, que começará a ser comercializada muito em breve, partilha o mesmo DNA crossover da sua irmã 125, design musculado, depósito de 15L e baixo consumo de combustível. Alimentada pelo fiável motor SYM 278 cm³, e baseada no evoluído quadro e sistema de suspensão da JOYRIDE 300, esta maxiscooter urbana aventureira oferece um desempenho

equilibrado em estrada e em ligeiras incursões fora de estrada.

A biónica ADXTG 400, será lançada no 1º trimestre de 2025 e afirmar-se-á como uma referência de topo em termos de conforto e de comportamento geral.

Com a tecnologia **Hyper-VVS, um quadro totalmente novo “tipo moto”, suspensão multilink e uma geometria de condução de aventura, a TG é capaz de levar o explorador a expandir novos horizontes.

*Z.R.S.G.: Zero Resistance Starter Generator - tecnologia patenteada pela SYM composto por um Alternador / Motor de Arranque de muito reduzida resistência, que assegura um arranque silencioso do motor e a função de Start & Stop

**Hyper VVS: Sistema de abertura variável das válvulas de admissão patenteado pela SYM.

SYM ADXTG 400

Inspirada no tigre “dente-de-sabre, a ADXTG confere aos seus condutores a confiança necessária para superar trajetos de aventura. Várias das tecnologias que incorpora foram desenvolvidas para o topo de gama SYM MAXSYM TL. A suspensão traseira do tipo multilink, da SANYANG, é uma clara mais valia no comportamento dinâmico da moto e será uma fonte de confiança em qualquer terreno, beneficiando ainda pelo movimento independente do braço oscilante e da roda traseira, sem o peso do motor, a ADXTG proporciona um comportamento semelhante ao de uma moto.



- > Sistema avançado de chave inteligente com novo design e funcionalidades;
- > Ecrã LCD a cores e tomada USB QC 3.0;
- > Para-brisas ajustável sem ferramentas
- > Generoso espaço de arrumação com 32 litros e preparado para qualquer condição de circulação;
- > ABS Off-Road BOSCH com possibilidade de ser desligado na roda traseira;
- > Sistema de controlo de tração, desligável para potenciar o uso fora de estrada;
- > Confortável banco duplo, ideal para viagens de longa distância, com ou sem passageiro;
- > Distribuição de peso equilibrada e baixo centro de gravidade;
- > Novo sistema de abertura variável das válvulas de admissão, Hyper VVS que proporciona uma aceleração linear em todas as gamas de rotação e uma maior eficiência no consumo de combustível;
- > Novo motor com veio de equilíbrio biaxial, com vibrações muito reduzidas
- > Sistema lubrificação com dupla bomba de óleo, assegurando funcionamento adequado e lubrificação em qualquer circunstância.

A NOVA DEFINIÇÃO DE SPORT TOURER DE LUXO: A CRUISYM 400

A CRUISYM 400 é a nova Sport Tourer de luxo da SYM baseada na plataforma da MAXSYM GT. Adaptando um estilo moderno de alta qualidade e equipamento de alta tecnologia, a CRUISYM 400 tem como objetivo ser a nova referência no seu segmento.

Apresentando diversos elementos de design distintivos e refinados, tais como projetores LED “naked” na frente, farolim traseiro LED Matrix, espelhos de colocação avançada com Piscas LED integrados ou as carenagens multidimensionais, a CRUISYM 400 apresenta uma imagem muito própria e que marca peça diferença.

No campo do conforto e usabilidade, destaca-se o para-brisas ajustável, banco de elevado conforto com dois lugares e apoio lombar para o condutor ajustável em três posições, altura do banco de apenas 780 mm, assim como navegação turn by turn, integrada no painel de instrumentos.



- > 42 litros de espaço de arrumação debaixo do banco;
- > Sistema de controlo de pressão de pneus TPMS, com indicação de temperatura dos pneus;
- > Sistema Keyless;
- > Tomadas de carregamentos USB C e QC 3.0.

No campo da tecnologia o modelo conta com Câmara 1080P na dianteira e traseira, painel TFT colorido com 7” e conectividade com o smartphone, através da APP específica da SYM. Para além de monitorizar informação sobre o veículo, como localização, pressão e temperatura dos pneus e consumos, a APP permite ainda:

- > Acesso às imagens gravadas pelas câmaras;
- > Abertura do porta luvas;
- > Monitorização segurança da moto;
- > Navegação Turn by turn com ligação ao Painel de Instrumentos.

FALCÃO & JOÃO

AUTOARRIFES

COMÉRCIO E SERVIÇOS AUTO, LDA.

56.999€

Elétrico

Visite-nos!

R. ANTÓNIO RESENDES TAVARES
ARRIFES - PONTA DELGADA

934 214 358*

919 008 980**

autoarrifes@gmail.com
www.autoarrifes.pt

*(Chamada para a rede fixa nacional)

**(Chamada para a rede móvel nacional)



BMW iX1

AUTONOMIA 400 KML/ 2023



23.499€

Diesel

PEUGEOT 508 SW

1.5 CC/ 2019 / DIESEL

16.499€



BMW X1
2.0 CC / 2013 / DIESEL

20.999€



MERCEDES-BENZ A 180
1.5 CC / 2016 / DIESEL

11.999€



VOLKSWAGEN GOLF
1.6 CC / 2010 / DIESEL

25.499€



RANGE ROVER EVOQUE
2.0 CC / 2016 / DIESEL

15.999€



PEUGEOT 308
1.5 CC / 2018 / DIESEL

31.499€



Elétrico

TESLA MODEL 3
AUTONOMIA 560 KML / 2019

23.499€



VOLKSWAGEN GOLF GTD
2.0 CC / 2016 / DIESEL

27.999€



Elétrico

PEUGEOT 2008
AUTONOMIA 310 KML / 2022

35.499€



KIA STINGER
3.3 CC / 2020 / GASOLINA

25.499€



AUDI A6
2.0 CC / 2011 / DIESEL

5.499€



FIAT PUNTO
1.2 CC / 2010 / DIESEL

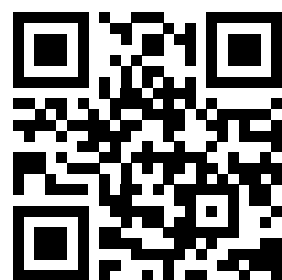
12.999€



RENAULT MEGANE
1.5 CC / 2014 / DIESEL

HORÁRIO:
De Seg a Sexta das
09h00 às 18h00

Facebook
NOVIDADES!



V O L V O



O novo Volvo EX90.
Escolha o seu estilo favorito.

J. H. ORNELAS & C^a, SUC., LDA.

Edifício Varela, Rua de Lisboa, S/N | 9500-216 Ponta Delgada | T.: 296 302 900 | E-mail: jhornelas@bensaude.pt

USADOS

J.H.ORNELAS



AGORA JÁ PODE AGENDAR UM TEST-DRIVE

1 ESCOLHA A SUA
MARCA FAVORITA

2 SELECIONE O SEU
PRÓXIMO CARRO

3 AGENDAR TEST-DRIVE

ESTÁ PRONTO PARA ARRANCAR.

NÃO SÃO USADOS SÃO EXPERIENTES



usados.jhorneles.pt



21.500€

Mercedes A160

2017 – 1.5 CC – 90 CV
– Caixa Automática



36.900€

Volvo V60

2019 – 2.0 CC – 150 CV
Cx. Automática – Diesel



38.500€

BMW X4

2014 – 3.0 CC – 313 CV
Caixa Automática



19.750€

BMW 116d

2017 – 1.5 CC – 116 CV
– Caixa Automática



16.950€

BMW 116d Sport

2015 – 1.5 CC – 116 CV



38.000€

MINI Cooper Cabrio

2023 – 1.5 CC – 136 CV
Caixa Automática



24.500€

Citroen C4

2024 – 1.2 CC – 130 CV



11.950€

Citroen C1

2020 – 1.0 CC – 72 CV



15.450€

Volkswagen Polo

2020 – 1.0 CC – 80 CV



18.500€

Fiat Panda

2023 – 1.0 CC – 70 CV



19.990€

Toyota Hilux

2010 – 2.5 CC – 120 CV



18.750€

Dacia Lodgy

2021 – 1.5 CC – 116 CV



35.000€

Jeep Renegade

2022 – 1.3 CC – 190 CV – Hybrid
– Caixa Automática



38.000€

Jeep Renegade

2022 – 1.5 CC – 130 CV – Hybrid
– Caixa Automática



VERADO 600HP 7.6L V12



Promovendo o legado da família de motores Verado, a Mercury reimaginou o desempenho do motor de popa para oferecer a mais recente experiência de navegação de luxo. Com a força inabalável de um motor V12, o motor de popa Verado de 600 HP oferece alcance e desempenho extraordinários para levar suas aventuras náuticas a novos destinos. Avanços revolucionários em direção, comando e controle são possibilitados pela primeira rabeta direcionável externa do segmento e uma transmissão de duas velocidades, a primeira do setor. Silencioso, suave e refinado, este é o motor que eleva os padrões de design

e engenharia premium.

Transmissão automática de duas velocidades

A transmissão de duas velocidades facilita o trabalho de transferência de 600hp para rabeta. Ele distribui o torque e a aceleração máximos na



primeira marcha e, em seguida, muda silenciosamente para a segunda, para obter um cruzeiro eficiente e velocidade máxima emocionante. Sem perceber a mudança. Sem limitações. Apenas uma



performance suave e impressionante.
Caixa de engrenagens independente

Os controles eletro-hidráulicos permitem que a rabeta direcionável reaja instantaneamente aos comandos do piloto. Sem movimento do motor acima da água, não há distrações, apenas uma manobrabilidade precisa em torno das docas e manuseio suave e sem esforço em águas abertas.

Hélices contra-rotantes

Uma nova série de hélices duplos foi cuidadosamente trabalhada para aproveitar todo o potencial dos seus 600HP. Projetadas para funcionar em uma configuração de contra-rotação, as novas hélices impulsionam o barco ao planeio de maneira rápida e eficiente, ao mesmo tempo em que proporcionam condução e economia de combustível excepcionais em velocidades médias.

<https://www.mercurymarine.com/>



Central Marine

MARINA PÊRO TEIVE - PONTA DELGADA

☎ 296209220* / 962408311 / 967313898**
EMAIL: AUTOCCENTRAL@GMAIL.COM

*(Chamada para a rede fixa nacional) **(Chamada para a rede móvel nacional)

representantes das marcas



MERCURY **QUICKSILVER**



DF50A

EFICIENTES E ECONÓMICOS

A tecnologia de controle de câmara de combustão desenvolvida pela Suzuki permite que o motor funcione com uma mistura de ar/combustível muito pobre graças a um sistema que prevê a necessidade de combustível de acordo com as condições de funcionamento. Esta tecnologia encontra-se otimizada para oferecer benefícios numa ampla gama de condições de funcionamento, proporcionando deste modo grande economia de combustível desde baixa velocidade até à velocidade de cruzeiro.

Com o sistema de arranque simplificado da Suzuki tudo que tem a fazer é rodar a chave de ignição e soltá-la, o sistema faz o resto, permanecer embraiado até que inicie a viagem. Este sistema oferece também melhor e maior suavidade de arranque, combustão mais eficiente e maior economia de combustível.

ESPECIFICAÇÕES

Motor

Comprimento da coluna (mm)	S : 381, L : 508, X : 635
Sistema de arranque	Elétrico
Peso (kg)	S : 102, L : 104, X : 107
Tipo de motor	DOHC, 12 Válvulas
Sistema de alimentação de combustível	EFI
Nº de cilindros	3
Cilindrada (cm³)	941
Diâmetro x curso (mm)	72.5 x 76
Potência máx. cv (kw)	36.8
Regime de rotação (rpm)	5300 - 6300
Direção e comando	Remoto
Capacidade óleo do motor (L)	2.7
Sistema de ignição	Completamente transtorizada
Alternador (volt/amp)	12V 19A
Fixação do motor	Suporte com garras
Método do trim	Trim e Tilt hidráulico
Relação caixa velocidades	2.27:1
Caixa velocidades	F-N-R
Escape	Através do hélice
Seleção do hélice	9" - 17"

Características

Ignição direta	Equipamento standard
Sistema de controle de combustão (Lean Burn)	Equipamento standard
Sistema de arranque simplificado	Equipamento standard
Indicador de limite de rotações	Equipamento standard
Aviso de baixo nível de óleo	Equipamento standard
Corrente de distribuição auto ajustável	Equipamento standard
Sistema de lavagem do motor	Equipamento standard
Modo de control de pesca ao corrico (Troll)	Equipamento opcional
Dupla admissão de água	Equipamento standard
Sistema anti-corrosão	Equipamento standard

FONTE: <https://www.suzukimarine.pt/>

**ARROJADO
ELEGANTE
SILENCIOSO**



STEALTH LINE™



NOVA LINHA EXCLUSIVA PRETO MATE

- Drive By Wire : DF350AMD , DF300AP , DF250AUN
- Mecânico : DF200A / DF150A , DF140B / DF115B



/SuzukiMarinePT /suzuki.marine.pt

**THE
ULTIMATE
OUTBOARD MOTOR**

www.suzukimarine.pt



**SUZUKI
MARINE**

UMA REVOLUÇÃO. TAMBÉM EM **PODER.**



**Menos consumo, mais potência:
o novo motor MAN D26* com mais eficiência
e potência.**

Entregas atempadas de forma tranquila. O nosso notável camião de distribuição confortável, com sistemas de assistência de vanguarda tornam o ambiente urbano não só mais seguro, mas também o seu negócio ainda mais eficiente. Desfrute do trabalho com tecnologia topo de gama e serviços personalizados para custos estimados e transparentes. Saiba mais: www.truck.man.

#SimplyMyTruck

MAN S. Miguel, Lda.

Sociedade Açoreana de Comércio de Veículos, Lda.

Distribuidor de veículos MAN para os Açores

Travessa da Piedade, S/N, 9500-373 Arrifes · E-mail: mans.miguel@eduardofarialda.pt

